

oyodental.nl

AP-B

Gebruiksaanwijzing voor tandsteenverwijderaar en luchtpolijster

Lees deze handleiding voordat u het apparaat in gebruik neemt

GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.

Inhoud

Voorwoord....1
1 Inleiding....1
2 Installatie en bediening....3
3 Problemen oplossen....11
4 Reiniging, desinfectie en sterilisatie....13
5 Onderhoud, opslag en transport....19
6 Milieubescherming....20
7 Klantenservice....21
8 Gevolmachtigde vertegenwoordiger....21
9 Symbooluitleg....21
10 EMC-conformiteitsverklaring....22
11 Verklaring....27

oyodental.nl

Voorwoord

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd is een professionele fabrikant die zich bezighoudt met onderzoek, ontwikkeling en productie van tandheelkundige producten. Woodpecker beschikt over een degelijk kwaliteitscontrolesysteem en twee merken: Woodpecker en DTE. Tot de belangrijkste producten behoren tandsteenverwijderaars, tandheelkundige luchtpolijsters, ultrasurgery-apparatuur, wortelkanaalmotoren, uithardingslampen, tandheelkundige implantaatunits, endomotoren, enz.

1 Inleiding

De AP-B tandsteenverwijderaar en luchtpolijster beschikt zowel over een ultrasoon systeem als een luchtpolijstsysteem. De kenmerken van het apparaat zijn:

1) De werkmodus schakelt automatisch over op basis van het geselecteerde handstuk.

2) Water en vermogen kunnen worden aangepast.

3) Speciale farmaceutische producten zoals waterstofperoxide, natriumhypochloriet en chloorhexidine kunnen in de automatische watertoevoermodus worden gebruikt om het klinische therapeutische effect te verbeteren.

4) LED-verlichting op het ultrasone handstuk maakt klinische handelingen gemakkelijker. Het luchtpolijsthandstuk heeft een driedelig ontwerp, waardoor het eenvoudig te plaatsen en te verwijderen is en gemakkelijk te reinigen en te onderhouden.

5) Het handstuk kan vrij worden aangesloten en kan worden gesteriliseerd bij een temperatuur van 134 °C en een druk van 0,22 MPa.

1.1 Productmodel

AP-B

1.2 Productconfiguratie

Zie de paklijst voor meer informatie.

1.3 Opbouw en onderdelen

Het bestaat voornamelijk uit een hoofdunit, een ultrasoon handstuk, een airpolishing-handstuk, tips, een mondstuk, een voetschakelaar, een poedertank, een waterfles, een voedingsadapter, profylaxepoeder, enz.

1.4 Beoogd gebruik

De AP-B tandsteenverwijderaar en luchtpolijster is geschikt voor parodontale behandelingen en wortelkanaalspoeling in de tandheelkundige praktijk. Het apparaat verwijdert supragingivale en subgingivale tandsteen en tandplak, waardoor het therapeutische effect van het versterken van het parodontale weefsel wordt bereikt.

https://www.oyodental.nl/

1.5 Contra-indicatie

1.5.1 Patiënten met hemofilie mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.5.2 Patiënten met een pacemaker mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.5.3 Artsen met een pacemaker mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.5.4 Patiënten met hartziekten, zwangere vrouwen en kinderen dienen voorzichtig te zijn bij het gebruik van het apparaat.

1.5.5 Patiënten met aandoeningen aan de luchtwegen, zoals astma en chronische bronchitis, mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.6 Veiligheidsklasse van de apparatuur

1.6.1 Classificatie op basis van de bedrijfsmodus: Apparaat voor continu gebruik

1.6.2 Type bescherming tegen elektrische schokken: Klasse I

1.6.3 Beschermingsgraad tegen elektrische schokken: toegepast onderdeel van type B

1.6.4 De contactduur van het aangeraakte onderdeel:
Tips: minder dan 30 minuten Spuitmond:
minder dan 10 minuten

1.6.5 De oppervlaktetemperatuur van het mondstuk kan oplopen tot 45 °C bij gebruik op maximaal vermogen.

1.6.6 Beschermingsgraad tegen schadelijke binnendringing van water: Gewone apparatuur (IPX0). De voetschakelaar is een druppelbestendig apparaat (IPX1).

1.6.7 Veiligheidsgraad bij gebruik in aanwezigheid van een ontvlambaar anestheticummengsel met lucht, zuurstof of lachgas: De apparatuur mag niet worden gebruikt in aanwezigheid van een ontvlambaar anestheticummengsel met lucht, zuurstof of lachgas.

1.7 Belangrijkste technische specificaties

1.7.1 Ingang netadapter: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A Model: USE48-300130SPA3

1.7.2 Ingang hoofdunit: 30 V⎓, 1,3 A

1.7.3 Hoofdtrillingsafwijking van de uitgangspunt (maximaal): 100 µm,
afwijking: ± 50%

1.7.4 Trillingsfrequentie van de uitgangspunt: 30 ± 5 kHz

1.7.5 Halve offsetkracht van de uitgang (maximaal): 10 N, afwijking: ± 50%

1.7.6 Uitgangsvermogen van de tip: 3 W ~ 20 W

1.7.7 Verzekering hoofdunit: T1.6AL 250 V

1.7.8 Luchtinlaatdruk: 5,5 bar ~ 7,5 bar (0,55 MPa ~ 0,75 MPa)

1.7.9 Gewicht hoofdunit: 2,0 kg

1.7.10 Afmetingen hoofdunit: lengte × breedte × hoogte 270 mm × 170 mm × 90 mm

https://www.oyodental.nl/

1.8 Bedrijfsomgeving

1.8.1 Omgevingstemperatuur: + 5 °C ~ + 40 °C

1.8.2 Relatieve vochtigheid: 30% ~ 80%

1.8.3 Luchtdruk: 70 kPa ~ 106 kPa

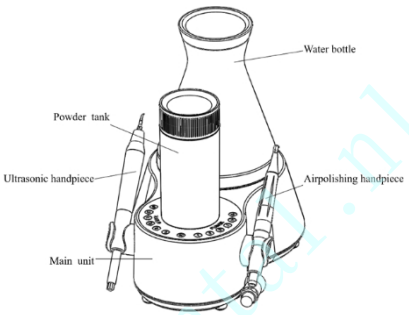
1.9 Beoogde gebruiksomgeving

Professionele zorgomgeving.

2 Installatie en bed

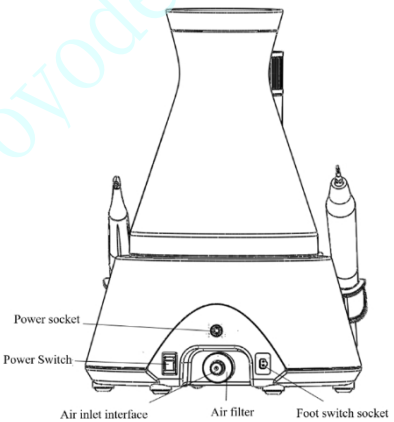
2.1 Weergave van het hoofdapparaat en de belangrijkste accessoires

2.1.1 Vooraanzicht van de hoofdeenheid



Afb. 1 Vooraanzicht van het hoofdapparaat

2.1.2 Achterkant van de hoofdeenheid

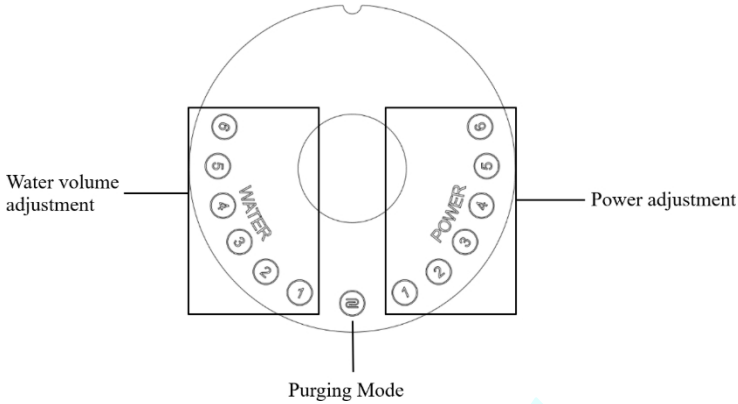


Afb. 2 Achterkant van het hoofdapparaat

2.1.3 Aanraakscherm

oyodental.nl

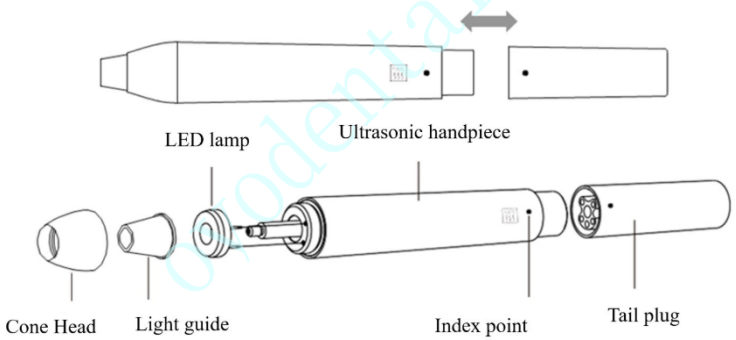
https://www.oyodental.nl/



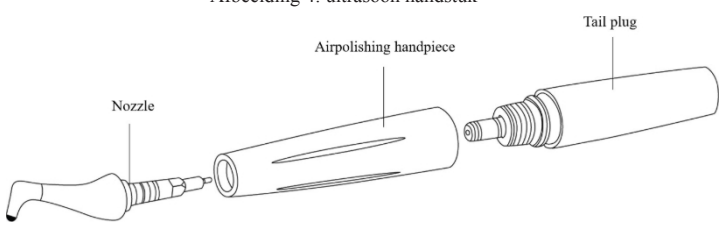
Afb. 3 Aanraakscherm

Na het inschakelen licht de knop blauw op. Als er geen luchttoevoer is of de luchtdruk onvoldoende is, knippert het blauwe lampje.

2.1.4 Schematische weergave van het handstuk



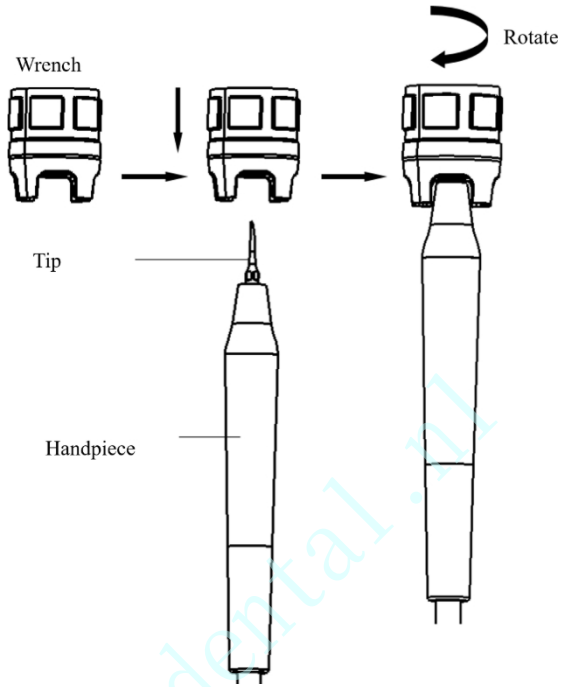
Afbeelding 4: ultrasoon handstuk



Afb. 5 Handstuk voor luchtpolijsten

oyodental.nl

2.1.5 Installatieschema van de tip



Figuur 5: Installatieschema van de tip

2.2 Installatie van het hoofdapparaat

1) Open de verpakking, controleer of alle accessoires van dit apparaat compleet zijn volgens de paklijst en plaats het hoofdapparaat op een stabiel bureau binnen het bereik van de gebruiker.

2) Haal de voetschakelaar eruit en steek de stekker in de bijbehorende aansluiting voor de voetschakelaar aan de achterkant van de hoofdunit.

3) Haal de externe luchtslang eruit en sluit de aansluiting van de luchtslang aan op de luchtinlaat aan de achterkant van de hoofdeenheid.

4) Zet de aan/uit-schakelaar in de uit-stand, steek de uitgangsstekker van de voedingsadapter in de stopcontactaansluiting aan de achterzijde van de hoofdeenheid en steek vervolgens de ingangsstekker van de voedingsadapter in het stopcontact.

5) Laat het voetpedaal los; de handgreep stopt dan met werken. Druk vervolgens op de aan/uit-schakelaar om het apparaat uit te schakelen.

[Waarschuwing 1] Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag dit apparaat alleen worden aangesloten op een elektriciteitsnet met beschermende aarding.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

[Waarschuwing 2] Wanneer de voedingsadapter is aangesloten op het elektriciteitsnet, mag u het product niet op een plaats plaatsen of installeren waar het moeilijk is om de stroomtoevoer af te sluiten.
[Waarschuwing 3] Ongeautoriseerde wijzigingen aan dit apparaat zijn niet toegestaan.
[Waarschuwing 4] Dit apparaat mag niet worden gebruikt in ruimtes waar vloeistoffen op de vloer kunnen komen, zoals spoedeisendehulpafdelingen of operatiekamers.
[Waarschuwing 5] Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt door professionals met een artsen- of verpleegkundigenvergunning.
[Waarschuwing 6] Het apparaat moet worden aangesloten op een onafhankelijke stroomvoorziening, en de stroomvoorziening moet worden gespecificeerd als onderdeel van het apparaat, of de combinatie van apparaat en stroomvoorziening moet worden gespecificeerd als het ME-systeem.
[Waarschuwing 7] Het gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, omdat dit tot een onjuiste werking kan leiden. Indien dergelijk gebruik noodzakelijk is, moeten deze apparatuur en de andere apparatuur worden gecontroleerd om te verifiëren dat ze normaal functioneren.
[Waarschuwing 8] Het gebruik van andere accessoires, transducers en kabels dan die welke door de fabrikant van deze apparatuur zijn gespecificeerd of geleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en tot een onjuiste werking.

2.3 Instructies

2.3.1 Aansluiting en demontage van het handstuk

Haal het ultrasone handstuk eruit, monteer de tip op het handstuk met de sleutel en draai de sleutel vast. Sluit vervolgens het ultrasone handstuk aan op de ultrasone leiding en plaats het handstuk op de beugel aan de linkerkant van de hoofdeenheid.
Haal het luchtpolijsthandstuk eruit, sluit het luchtpolijsthandstuk aan op de luchtpolijstleiding en plaats het handstuk op de beugel aan de rechterkant van de hoofdeenheid.

2.3.2 Vullen met profylaxepoeder

Haal de poedertank eruit en gebruik de driewegspuit om het resterende poeder weg te blazen. Haal het profylaxepoeder eruit, houd de fles vast en schud deze 3-5 keer, en giet het poeder vervolgens in de poedertank.
Wanneer het poeder in de poederreservoir op is, drukt u tweemaal op de knop „Purging Mode“ om de perslucht uit de

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

poederreservoir te verwijderen en voeg vervolgens poeder toe aan het poederreservoir. Het is niet toegestaan om poeder toe te voegen tijdens het gebruik.
[Tip 1] Overschrijd de maximale (MAX) markering niet.
[Tip 2] Het supragingivale poeder mag alleen in de supragingivale poederreservoir worden gebruikt. Het subgingivale poeder mag alleen in de subgingivale poederreservoir worden gebruikt.

2.3.3 Vullen met water

Haal de waterfles eruit, vul deze met gezuiverd water (of gedestilleerd water) en plaats de waterfles vervolgens in het hoofdapparaat. U kunt een kleine hoeveelheid vaseline aanbrengen op de afdichtingsring aan de onderkant van de waterfles om deze te smeren, wat het plaatsen van de waterfles vergemakkelijkt.

2.3.4 Tandsteen verwijderen

2.3.4.1 Zet de aan/uit-schakelaar van het hoofdapparaat aan en pak het ultrasone handstuk op.

2.3.4.2 Beoordeel de mondconditie van de patiënt en stel het vermogen en het waterniveau van tevoren in. Het wordt aanbevolen om het vermogen op de 2e stand te zetten en het watervolume op de 3e stand. Pas het water- en vermogensniveau op elk moment tijdens het tandsteenverwijderingsproces aan, afhankelijk van de gevoeligheid en de algehele toestand van de mondholte van de patiënt.

2.3.4.3 Kies indien nodig een geschikte tip en draai deze met de sleutel vast op het handstuk.

2.3.4.4 Druk op de voetschakelaar; de opzetstuk gaat trillen, het LED-lampje op de kop van het handstuk gaat branden en er wordt water geïnjecteerd. Zodra u de voetschakelaar loslaat, stoppen de trilling en de waterstraal; het LED-lampje blijft nog 10 seconden branden en gaat dan uit.

2.3.4.5 Houd het handstuk vast zoals u een pen vasthoudt.

2.3.4.6 Wanneer het apparaat normaal werkt, is de frequentie extreem hoog. Zolang de tip normaal trilt, mag alleen het zijvlak van de tip worden gebruikt om het tandoppervlak zachtjes aan te raken en mag de tip geen merkbare warmte ontwikkelen; oefen tijdens het tandsteen verwijderen niet te veel kracht uit en blijf niet te lang op één plek.

2.3.4.7 Zorg ervoor dat er tijdens het tandsteen verwijderen geen hoekcontact is tussen de zijkant van de tip en het tandoppervlak, en laat de tip vrij trillen zonder druk uit te oefenen.

2.3.4.8 Laat het apparaat na het tandsteen verwijderen 30 seconden met water werken om het handstuk en de tip te reinigen.

2.3.4.9 Verwijder de tip om deze te desinfecteren.

2.3.5 Luchtpolijsten

https://www.oyodental.nl/

2.3.5.1 Beoordeel de mondconditie van de patiënt, stel het vermogen en het waterniveau van tevoren in. Het wordt aanbevolen om het vermogen op de 2e stand te zetten en het watervolume op de 3e stand.
Pas het water- en vermogensniveau op elk moment tijdens het tandsteen verwijderen aan, afhankelijk van de gevoeligheid en de algehele toestand van de mondholte van de patiënt.

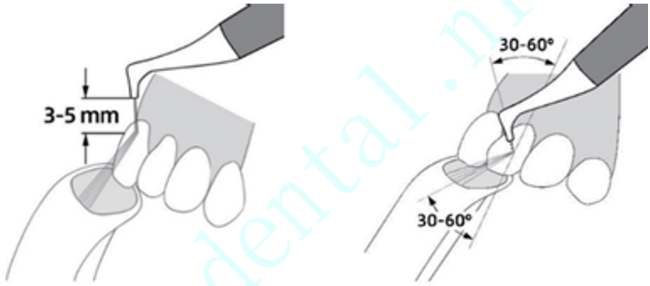
2.3.5.2 Spuit vóór de behandeling 1-3 seconden in de externe houder om ervoor te zorgen dat het gas en het water gelijkmatig worden verspreid.

2.3.5.3 Draag een veiligheidsbril en een mondkapje voordat u begint met luchtpolijsten. Gebruikers moeten een veiligheidsbril of een beschermend masker dragen.

2.3.5.4 Houd het handstuk vast zoals u een pen vasthoudt.

2.3.5.5 Zorg ervoor dat het mondstuk in lijn ligt met het tandoppervlak. Het wordt aanbevolen om de uitlaat van het mondstuk op een afstand van 3-5 mm van het tandoppervlak te houden. Het wordt aanbevolen dat de richting van de luchtpolijsting en het tandoppervlak een hoek van 30°-60° vormen, zoals weergegeven in figuur 6.

2.3.5.6 Gebruik de hogesnelheidsafzuigapparatuur op de tandheelkundige behandelingsmachine om het lucht/poedermengsel op te vangen dat tijdens de behandeling van het tandoppervlak wordt weerkaatst.



Recommended distance: 3-5mm

Recommended angle: 30-60 °

Fig. 6: schematisch diagram van het zandstralen op het tandvlees

2.3.5 Subgingivale luchtpolijsting

2.3.5.1 Wanneer de diepte van de parodontale zak van de patiënt meer dan 4 mm bedraagt, wordt subgingivale luchtpolijsting aanbevolen.

2.3.5.2 Installeer het mondstuk vóór gebruik; haal het mondstuk uit de verpakking en monteer het op het uiteinde van het subgingivale handstuk. Draai eerst de moer van het mondstuk op de kop van het handstuk en zet het mondstuk vervolgens vast met een sleutel, zoals weergegeven in figuur 6.

2.3.5.3 Beoordeel de parodontale toestand van de patiënt en stel het vermogen en het waterniveau van tevoren in. Het wordt aanbevolen om het vermogen te starten

oyodental.nl

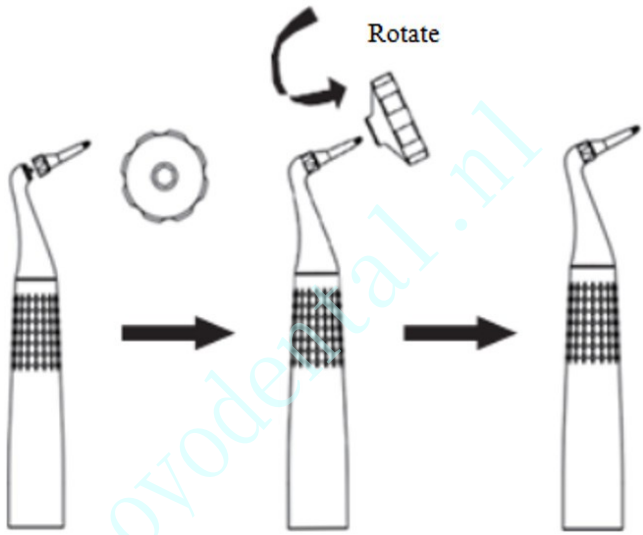
op de 1e stand en het water op de 3e stand. Pas het water- en vermogensniveau op elk moment tijdens het tandsteenverwijderingsproces aan, afhankelijk van de parodontale gevoeligheid en de algehele mondgezondheid van de patiënt.

2.3.5.4 Houd het handstuk vast zoals u een pen vasthoudt.

2.3.5.5 Het wordt aanbevolen om het mondstuk te gebruiken voor het verwijderen van tandplak uit parodontale zakken met een diepte van 4-9 mm; beweeg het tijdens gebruik op en neer.

2.3.5.6 Het is niet toegestaan om op elk punt langer dan 5 seconden in de parodontale pocket te polijsten. [Tip 3] Het is verboden om het handstuk tijdens het gebruik uit de tand te trekken.

[Tip 4] Bij subgingivaal luchtpolijsten mag alleen subgingivaal poeder worden gebruikt; verkeerd gebruik van poeder kan schade toebrengen aan patiënten.



oyodental.nl

Afb. 7 Vergrendeling van het mondstuk

2.4 Onderhoud

2.4.1 Luchtpolijsthandstuk

2.4.1.1 Verwijder het luchtpolijsthandstuk, draai de handstukkop los en trek de handstukkop eruit (bij een subgingivaal handstuk moet het mondstuk vooraf worden verwijderd), zoals weergegeven in figuur 8.

2.4.1.2 Lijn de handstukkop uit met een driewegspuit en blaas het resterende poeder uit het handstuk.

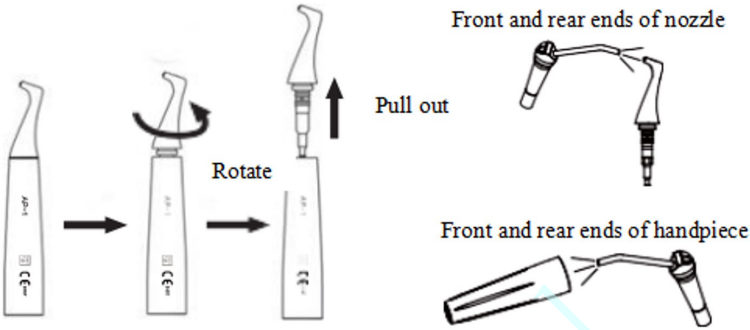
2.4.1.3 Blaas de voor- en achterkant van het handstuk schoon met een driewegspuit

https://www.oyodental.nl/

spuit.

2.4.1.4 Als het handstuk verstopt is, gebruik dan een naald om het vrij te maken.

2.4.1.5 Handstukken, waterflessen en poedertanks mogen niet worden onderhouden terwijl ze in gebruik zijn.



Afb. 8: Schema voor het reinigen van het handstuk

2.4.2 Poederreservoir

2.4.2.1 Het wordt aanbevolen om vóór gebruik de benodigde hoeveelheid profylaxepoeder in te schatten. Het achterlaten van overtollig poeder in de poederreservoir gedurende langere tijd kan gemakkelijk verstopping veroorzaken, omdat het poeder in een vochtige omgeving gaat klonteren. Giet daarom na gebruik het resterende poeder uit de poederreservoir.

2.4.2.2 Gebruik elke dag, voordat u het apparaat uitschakelt, een luchtpistool om het resterende poeder uit de poederreservoir te blazen en blaas ook het poeder weg van de schroefdraad van de poederreservoir en de schroefdraad van het deksel. Een poederreservoir dat lange tijd niet is gereinigd, kan de efficiëntie van het luchtpolijsten verminderen, en het achtergebleven poeder op de schroefdraad beïnvloedt de afdichting van de poederreservoir en het soepel vastdraaien van het bovenste deksel.

2.4.3 Dagelijks onderhoud

2.4.3.1 Klik voor en na het gebruik van het luchtpolijstsysteem tweemaal op de knop „Purging Mode“ op de hoofdeenheid, waarna het apparaat in de spoelmodus gaat. De spoelmodus duurt 20 seconden en stopt daarna automatisch.

[Tip 5] Als er tijdens het gebruik poeder moet worden bijgevuld, drukt u dan tweemaal op de knop „Purging Mode“ om de hogedruklucht in de poedertank te laten ontsnappen. Zo voorkomt u dat er poeder uit de bodem van de poedertank spuit wanneer de poedertank wordt losgekoppeld.

2.4.3.2 Als er tijdens de behandeling vloeibare medicatie wordt gebruikt, moet u, nadat

https://www.oyodental.nl/

de behandeling is voltooid, moet u de waterfles vullen met zuiver water (of gedestilleerd water), het handstuk oppakken en het voetpedaal indrukken om het water uit het handstuk te laten stromen en de leiding gedurende ten minste 1 minuut door te spoelen. De chemische vloeistof die in de leiding achterblijft, veroorzaakt corrosie van metalen onderdelen zoals koppelingen en magneetventielen.

3 Problemen oplossen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
U drukt op de voetschakelaar, maar de tip trilt niet en er komt geen water uit	Slecht contact van de stekker.	Steek de stekker in het stopcontact goed
	Slecht contact van de stekker stekker.	Steek de stekker goed
	De schakelaar op de beugel niet omhoog.	Zet de beugelschakelaar om zodat hij soepel omhoog komt
Druk op de voetschakelaar; de punt trilt niet, maar er spuit water uit.	De spuitkop zit niet goed vast.	Draai de werktip vast
	De verbindingsstekker tussen de aansluitkabel en de printplaat zit los.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
	Storing in het handstuk.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
Druk op de voetschakelaar; de tip trilt, maar er komt geen waterstraal uit.	Onzuiverheden in het solenoïde.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
	Verstopping in de waterleiding.	Gebruik een driewegspuit om waterweg uitbaggeren
Na het uitschakelen nog steeds waterspatten.	Onzuiverheid in de solenoïde klep.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Er is luchtstroom, maar er wordt geen water verstoven.	Luchttoevoer niet aangesloten of lage luchtdruk (≤ 3 bar).	Controleer de luchtaansluiting en zorg ervoor dat de druk voldoet aan de vereisten van het apparaat (5 bar-7 bar).
	Handstuk verstopt.	Gebruik het mondstuk om handstuk vrij te maken.
	Aftakleiding verstopt.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
	De interne leiding van het hoofdapparaat is verstopt.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
	Storing in het magneetventiel.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
Er komt lucht en water uit, maar geen poeder.	Het poeder hecht zich aan de binnenwand van de poedertank nadat het vochtig is geworden, wat de normale doorstroming van het poeder.	Demonteer de poedertank en plaats deze na reiniging en droging weer terug.
	Onjuiste combinatie van poedertank en profylaxepoeder.	De supragingivale poedertank moet geschikt zijn voor supragingivaal poeder. De subgingivale poedertank moet geschikt zijn voor subgingivaal poeder.
Er komt lucht uit de sproeier, maar geen water.	Storing in het magneetventiel.	Neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
	Magneetklep verstopt door onzuiverheden.	Open het magneetventiel van de baggermachine van de hoofdeenheid of neem contact op met lokale distributeurs of de fabrikant.
Er komt geen lucht en er	Onjuiste aansluiting van de voetschakelaar.	Sluit de voetschakelaar opnieuw aan.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

wordt geen water verstoven.	De voetschakelaar is defect.	Repareer of vervang de voetschakelaar.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Lek in de poedertank	Afdichtingsring beschadigd.	Vervang de afdichtingsring.
	De bovenste afdekking van de poedertank is niet vastgeschroefd.	Schroef het bovenste deksel weer vast.
Lek in het handstuk voor luchtpolijsten.	Afdichtingsring van de afvoerleiding beschadigd, vervormd of ontbreekt.	Vervang de afdichtingsring.
Handstuk is moeilijk.	Vervorming van de borstelhouder-borgring	Vervang de borgring.

Opmerking: Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met uw lokale distributeur of de fabrikant.

4 Reiniging, desinfectie en sterilisatie volgens de

4.1 Eerste behandeling

4.1.1 Principes van de behandeling

Effectieve sterilisatie is pas mogelijk na een grondige reiniging en desinfectie. Zorg er, als onderdeel van uw verantwoordelijkheid voor de steriliteit van producten tijdens het gebruik, voor dat uitsluitend voldoende gevalideerde apparaat- en productspecifieke procedures worden gebruikt voor reiniging/desinfectie en sterilisatie, en dat de gevalideerde parameters tijdens elke cyclus worden nageleefd.

Houd u tevens aan de geldende wettelijke voorschriften in uw land en aan de hygiënevoorschriften van het ziekenhuis of de kliniek, met name wat betreft de aanvullende eisen voor de inactivering van prionen.

4.1.2 Postoperatieve behandeling

De postoperatieve behandeling moet onmiddellijk worden uitgevoerd, uiterlijk 30 minuten na afloop van de operatie. De stappen zijn als volgt:

Laat het apparaat 20-30 seconden op maximaal watervolume draaien om het Air Polishing-handstuk en het mondstuk afzonderlijk door te spoelen;

Verwijder de handstukken uit het apparaat en spoel het vuil op het oppervlak van de handstukken en hun accessoires weg met zuiver water (of gedestilleerd water/gedeïoniseerd water);

Droog de handstukken en de bijbehorende onderdelen af met een schone, zachte doek en leg ze in een schone bak.

Voorzorgsmaatregelen:

1) Het hier gebruikte water moet zuiver water, gedestilleerd water of gedeïoniseerd water zijn.

https://www.oyodental.nl/

4.2 Reiniging

Het reinigen van het handstuk en de bijbehorende accessoires moet uiterlijk 24 uur na de ingreep worden uitgevoerd.
De reiniging kan worden onderverdeeld in geautomatiseerde reiniging en handmatige reiniging.
Geautomatiseerde reiniging heeft de voorkeur indien de omstandigheden dit toelaten.

4.2.1 Geautomatiseerde reiniging

De reiniger moet zijn goedgekeurd door de FDA, CE-gecertificeerd zijn of voldoen aan EN ISO 15883.
Er moet een spoelaansluiting zijn aangesloten op de binnenholte van het product.
De reinigingsprocedure is geschikt voor de handgreep en de spoeltijd is voldoende.
Het wordt aanbevolen om een reinigings- en desinfectiemachine te gebruiken die voldoet aan EN ISO 15883.
Raadpleeg voor de specifieke procedure het gedeelte over geautomatiseerde desinfectie in het hoofdstuk „Desinfectie“.
Voorzorgsmaatregelen:

1) Het reinigingsmiddel hoeft geen zuiver water te zijn. Het kan gedestilleerd water, gedeïoniseerd water of een multi-enzym zijn. Zorg er echter voor dat het gekozen reinigingsmiddel compatibel is met het handstuk.

2) De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 45 °C, anders stolt het eiwit en is het moeilijk te verwijderen.

4.2.2 Handmatige reiniging

- Laat de handstukken en de bijbehorende accessoires in een reinigingsmiddel (zoals een multi-enzym) weken. De inweektijd en concentratie moeten ten minste voldoen aan de door de fabrikant van het reinigingsmiddel opgegeven tijd en concentratie;
- Reinig het oppervlak van de handstukken en de bijbehorende accessoires zorgvuldig met een zachte wegwerpdoek of zachte borstel om zichtbaar vuil van het oppervlak te verwijderen;
- Spoel de handstukken en de bijbehorende accessoires minstens 5 keer af onder schoon stromend water (ontzilt water, gedestilleerd water of gedeïoniseerd water), waarbij elke spoelbeurt minimaal 60 seconden duurt.
- Controleer of de gereinigde onderdelen schoon zijn en geen beschadigingen vertonen. Als de reiniging niet volledig is, herhaal dan de voorgaande reinigingsprocedures. De intrinsieke geschiktheid van de handstukken en de bijbehorende accessoires voor effectieve reiniging volgens de bovenstaande procedure is geverifieerd door een gevalideerde instelling.

Voorzorgsmaatregelen:

https://www.oyodental.nl/

1) Het hier gebruikte reinigingsmiddel moet compatibel zijn met de handstukken en er mogen alleen vers bereide oplossingen worden gebruikt.

2) De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 45 °C, anders stolt het eiwit en is het moeilijk te verwijderen.

4.3 Desinfectie

De desinfectie moet uiterlijk 2 uur na de reinigingsfase worden uitgevoerd. Automatische desinfectie heeft de voorkeur indien de omstandigheden dit toelaten.

4.3.1 Geautomatiseerde desinfectie

Indien mogelijk dient de desinfectiecyclus te voldoen aan EN ISO 15883. Zorg er bij het kiezen van een sterilisatiesysteem voor dat aan de volgende normen wordt voldaan:

- Het sterilisatiesysteem is goedgekeurd door de FDA, CE-gecertificeerd of voldoet aan EN ISO 15883.
- Gebruik de desinfectiefunctie bij hoge temperatuur. De temperatuur mag niet hoger zijn dan 134 °C. De temperatuur mag niet langer dan 20 minuten worden aangehouden.
- De sterilisator beschikt over een spoelaansluiting die is aangesloten op de binnenkant van het handstuk.
- De reinigingsprocedure is geschikt voor het handvat en de spoelcyclus is voldoende (5-10 minuten).
- Voor alle spoelstappen mag uitsluitend gedestilleerd of gedeïoniseerd water met een gering aantal micro-organismen (<10 cfu/ml) worden gebruikt. (Bijvoorbeeld zuiver water dat voldoet aan de Europese Farmacopee of de Amerikaanse Farmacopee).
- De lucht die voor het drogen wordt gebruikt, moet door een HEPA-filter worden gefilterd.
- Laat de desinfectiemachine regelmatig repareren en inspecteren.

Reinigings- en desinfectiestappen met behulp van een reinigings- en desinfectiemachine
Plaats de handstukken en de bijbehorende accessoires voorzichtig in de desinfectiemand. Bevestig de handstukken en de bijbehorende accessoires alleen als ze vrij in de houder kunnen bewegen. De handstukken en de bijbehorende accessoires mogen elkaar niet raken. Gebruik een geschikte spoeladapter en sluit de handstukken aan op de spoelaansluitingen van de was- en desinfectiemachine, zodat het oppervlak en de interne waterleidingen tijdens het reinigingsproces kunnen worden doorgespoeld.
Start het programma.
Nadat het programma is voltooid, haalt u de handstukken en de bijbehorende accessoires uit de was- en desinfectiemachine, inspecteert u ze (zie het hoofdstuk „Inspectie en onderhoud") en verpakt u ze (zie het hoofdstuk „Verpakking"). Droog de handstukken en de bijbehorende accessoires indien nodig herhaaldelijk (zie het hoofdstuk „Drogen").

https://www.oyodental.nl/

De intrinsieke geschiktheid van de handstukken en de bijbehorende accessoires voor effectieve reiniging en desinfectie met behulp van de bovengenoemde geautomatiseerde reinigings- en desinfectieprocedures is geverifieerd door een gecertificeerde instelling. (Gebruik de was- en desinfectiemachine van Shandong Xinhua Medical Instrument Co., Ltd. in de stad Zibo, provincie Shandong, die voldoet aan EN ISO 15883).
Voorzorgsmaatregelen:

1) Lees vóór gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het apparaat door om vertrouwd te raken met het desinfectieproces en de voorzorgsmaatregelen.

2) Met dit apparaat worden reiniging, desinfectie en droging tegelijkertijd uitgevoerd.

3) Reiniging: (a) De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 45 °C, anders stolt het eiwit en is het moeilijk te verwijderen. (b) Als oplossing kan zuiver water, gedestilleerd water, gedeïoniseerd water of een multi-enzymenoplossing enz. worden gebruikt; er mogen alleen vers bereide oplossingen worden gebruikt. (c) Het reinigingsmiddel moet geschikt zijn voor het handstuk. Houd u aan de door de fabrikant opgegeven concentratie en inwerktijd.

4.3.2 Handmatige desinfectie

Benodigdheden: bakjes voor desinfectiemiddel, watersproeiers, luchtpistolen, dienbladen.
Plaats de handstukken en de bijbehorende accessoires in een desinfectiemiddel (bijv. 75% medische alcohol of een 2% glutaaraldehyde-oplossing) gedurende ten minste de door de fabrikant aangegeven tijd. Haal de handstukken en de bijbehorende accessoires uit het desinfectiemiddel en spoel ze minstens 5 keer af met gezuiverd water, gedestilleerd water of gedeïoniseerd water, telkens gedurende ten minste 60 seconden.
Droog de handstukken en de bijbehorende accessoires af met gefilterde perslucht (maximale druk: 3 bar).
Nadat het programma is voltooid, haalt u de handstukken en de bijbehorende accessoires uit de was- en desinfectiemachine, inspecteert u ze (zie paragraaf „Inspectie en onderhoud") en verpakt u ze (zie hoofdstuk „Verpakking"). Droog de handstukken en de bijbehorende accessoires indien nodig herhaaldelijk (zie paragraaf „Drogen").
De fundamentele geschiktheid van de handstukken en de bijbehorende accessoires voor effectieve handmatige reiniging en desinfectie is aangetoond door een geaccrediteerd testlaboratorium.
Voorzorgsmaatregelen:

1) Het desinfectiemiddel dat wordt gebruikt om de desinfectie uit te voeren, moet compatibel zijn met de handstukken en het reinigingsmiddel, en moet

https://www.oyodental.nl/

op zijn werkzaamheid getest (bijv. goedgekeurd door DGHM of FDA of CE-gecertificeerd).

2) Het desinfectiemiddel moet worden gebruikt in overeenstemming met de door de fabrikant opgegeven concentratie en inwerktijd.

3) Het gebruikte desinfectiemiddel moet bestaan uit vers bereide oplossingen en er mag geen schuimvorming optreden.

4.4 Drogen

Als uw reinigings- en desinfectieproces geen automatische droogfunctie heeft, moet u het na het reinigen en desinfecteren drogen.
Methoden:

1) Leg een schoon wit vel papier (witte doek) op een vlakke tafel, richt de handstukken en de bijbehorende accessoires op het witte vel papier (witte doek) en droog de handstukken en de bijbehorende accessoires vervolgens af met gefilterde, droge perslucht (maximale druk 3 bar). Het drogen is voltooid zodra er geen vloeistof meer op het witte vel papier (witte doek) wordt gespoten.

2) Het kan direct in een medische droogkast (of oven) worden gedroogd. De aanbevolen droogtemperatuur is 80 °C tot 120 °C en de droogtijd moet 15 tot 40 minuten bedragen.
Voorzorgsmaatregelen:

1) Het drogen van het product moet op een schone plaats plaatsvinden.

2) De droogtemperatuur mag niet hoger zijn dan 138 °C;

3) Het gebruikte apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd en onderhouden.

4.5 Inspectie en onderhoud

1) Controleer de handstukken en de bijbehorende accessoires. Als er na reiniging/desinfectie nog steeds zichtbare vlekken op de handstukken en de bijbehorende accessoires aanwezig zijn, moet het gehele reinigings-/desinfectieproces worden herhaald.

2) Controleer de handstukken en de bijbehorende accessoires. Als deze duidelijk beschadigd, gebroken, losgeraakt, gecorrodeerd of verbogen zijn, moeten ze worden afgedankt en mogen ze niet langer worden gebruikt.

3) Controleer het handstuk. Als de structurele onderdelen gebroken zijn, vervang deze dan alstublieft vóór gebruik. De vervangen onderdelen moeten echter worden gereinigd, gedesinfecteerd en gedroogd.

5) Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt gereinigd, gedesinfecteerd of gesteriliseerd.

4.6 Verpakking

De gedesinfecteerde en gedroogde handstukken en hun accessoires worden gemonteerd en onmiddellijk verpakt in een medische sterilisatiezak (of een speciale houder, steriele doos).
Voorzorgsmaatregelen:

1) De gebruikte verpakking voldoet aan ISO 11607;

https://www.oyodental.nl/

2) deze is bestand tegen hoge temperaturen tot 138 °C en heeft voldoende stoomdoorlaatbaarheid;

3) De verpakkingsomgeving en de bijbehorende hulpmiddelen moeten regelmatig worden gereinigd om de hygiëne te waarborgen en het binnendringen van verontreinigingen te voorkomen;

4) Vermijd contact met onderdelen van verschillende metalen tijdens het verpakken.

4.7 Sterilisatie

Gebruik uitsluitend de volgende stoomsterilisatieprocedures (fractionele voorvacuümprocedure*) voor sterilisatie; andere sterilisatieprocedures zijn verboden:
De stoomsterilisator voldoet aan EN 13060 of is gecertificeerd volgens EN 285 om te voldoen aan EN ISO 17665;
De hoogste sterilisatietemperatuur is 138 °C;
De sterilisatietijd bedraagt ten minste 4 minuten bij een temperatuur van 132 °C / 134 °C en een druk van 2,0 bar tot 2,3 bar.
Houd rekening met een maximale sterilisatietijd van 20 minuten bij 134 °C.
De controle op de fundamentele geschiktheid van de producten voor effectieve stoomsterilisatie is uitgevoerd door een geaccrediteerd testlaboratorium.
Voorzorgsmaatregelen:

1) Alleen producten die effectief zijn gereinigd en gedesinfecteerd, mogen worden gesteriliseerd;

2) Lees, voordat u de sterilisator voor sterilisatie gebruikt, de door de fabrikant van het apparaat meegeleverde gebruiksaanwijzing en volg de instructies op.

3) Gebruik geen hete-lucht-sterilisatie of stralingssterilisatie, aangezien dit schade aan het product kan veroorzaken;

4) Gebruik voor de sterilisatie de aanbevolen sterilisatieprocedures. Het wordt afgeraden om te steriliseren met andere sterilisatieprocedures, zoals ethyleenoxide, formaldehyde en lage-temperatuurplasmasterilisatie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor procedures die niet zijn aanbevolen. Indien u sterilisatieprocedures gebruikt die niet zijn aanbevolen, dient u zich te houden aan de relevante geldende normen en de geschiktheid en effectiviteit te verifiëren.
*Fractionele voorvacuümprocedure: een procedure voor stoomsterilisatie waarbij het voorvacuüm wordt herhaald; de hier toegepaste procedure bestaat uit stoomsterilisatie met drie voorvacuümfasen.

https://www.oyodental.nl/

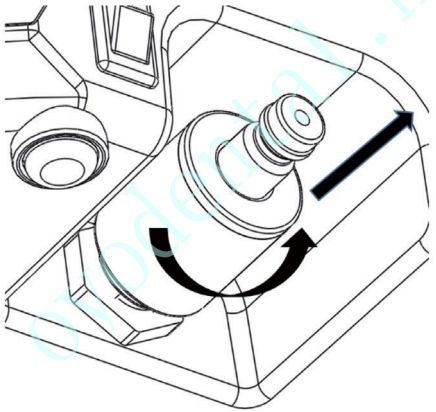
5 Onderhoud, opslag en transport van de

5.1 Onderhoud

5.1.1 Het wordt aanbevolen om voorafgaand aan het gebruik van het luchtpolijstapparaat een luchtdroogapparaat (zoals een vriesdroger) te installeren. Controleer het droogapparaat dagelijks om er zeker van te zijn dat het normaal functioneert. Anders kan het profylaxepoeder gemakkelijk gaan klonteren. Deze klontervorming kan leiden tot verstopping van het apparaat of het handstuk.

5.1.2 Controleer regelmatig de afdichtingsring op het handstuk, de aansluitkabel, de poedertank en de waterfles. Als u defecten constateert, zoals scheuren, vervorming of losraken, raadpleeg dan de handleiding en vervang deze onderdelen tijdig; de accessoires zijn voorzien van afdichtingsringen met de juiste specificaties.

5.1.3 Controleer het filter van de luchtinlaat eenmaal per maand om na te gaan of er verontreinigingen in het filter zitten. Als er verontreinigingen aanwezig zijn, vervang het filter dan tijdig en controleer de reinheid van de luchtcompressor en de omgeving waarin deze zich bevindt. Als er geen verontreinigingen zijn, wordt aanbevolen het filter om de 24 maanden te vervangen. Reservefilters zijn inbegrepen bij de accessoires. De werkwijze voor het vervangen van het filter wordt weergegeven in figuur 9.



Afb. 8 Schematische weergave van het vervangen van het filter

5.2 Opslag

5.2.1 Dit apparaat moet zorgvuldig uit de buurt van de bron worden geplaatst en moet op een koele, droge en goed geventileerde plaats worden geïnstalleerd of opgeslagen.

5.2.2 Niet samen met giftige, bijtende, brandbare en explosieve

https://www.oyodental.nl/

stoffen tijdens opslag.

5.2.3 Het product moet worden opgeslagen in een omgeving met een relatieve luchtvochtigheid van 10% tot 93%, een atmosferische druk van 70 kPa tot 106 kPa en een temperatuur van -20 °C tot +55 °C.

5.2.4 Wanneer dit apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het eenmaal per maand worden ingeschakeld en geventileerd, telkens gedurende ten minste vijf minuten.

5.3 Vervoer

5.3.1 Overmatige schokken en trillingen moeten tijdens het transport worden voorkomen. Leg het voorzichtig en licht neer.

5.3.2 Plaats het tijdens het transport niet samen met gevaarlijke goederen.

5.3.3 Vermijd blootstelling aan zon, regen en sneeuw tijdens het transport.

6 Milieu bescherming

Voer afval, puin en verouderde machines of onderdelen af volgens de plaatselijke voorschriften.

Onderdeel	Giftige of schadelijke stoffen of elementen					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr^{6+})	(PBB)	(PBDE)
Hoofdunit	○	○	○	○	○	○
Motor handstuk	○	○	○	○	○	○
Tandheelkundige contra-hoekstuk	○	○	○	○	○	○
Mechanische elementen, waaronder bouten, moeren, ringen, enz.	○	○	○	○	○	○

○: Geeft aan dat het gehalte aan de giftige stof in alle homogene materialen van het onderdeel onder de grenswaarde ligt die is vastgelegd in SJ/T-11363-2006 Grenswaarden voor giftige en gevaarlijke stoffen in elektronische informatieproducten.

×: geeft aan dat het gehalte aan de giftige stof in ten minste één van de homogene materialen van het onderdeel de grenswaarde overschrijdt die is vastgelegd in SJ/T-11363-2006. Voer het onderdeel af volgens de lokale wetgeving of raadpleeg dealer waar u het product hebt gekocht over afvalverwerking.

Oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

7 Service

Wij bieden één jaar gratis reparatie van het apparaat volgens de garantiekaart. De reparatie van het apparaat dient te worden uitgevoerd door een professionele technicus. Wij zijn niet verantwoordelijk voor onherstelbare schade veroorzaakt door niet-professionele personen. Dit product is een precisieapparaat. Als er een probleem is dat gerepareerd moet worden, wordt aanbevolen het apparaat terug te sturen naar Woodpecker of het door professionals te laten behandelen. Als er onderdelen vervangen moeten worden, neem dan contact op met Woodpecker voor relevante informatie. Gebruik uitsluitend accessoires of onderdelen die door Woodpecker zijn geleverd of goedgekeurd. Het gebruik van andere accessoires of onderdelen kan leiden tot storingen aan de apparatuur en onaanvaardbare risico's.

8 Gevolmachtigde vertegenwoordiger van in Europa

EC REP MedNet EC-Rep GmbH
Borkstrasse 10 · 48163 Muenster Germany

9 met symbolen

	Volg de gebruiksaanwijzing		Product met CE-markering
	Productiedatum		Fabrikant
	Toepassingsonderdeel van type B		Terugwinning
	Voorzichtig behandelen		Droog bewaren
	Standaardapparaat	IPX1	Anti-druppelvoorziening
	Alleen binnenshuis gebruiken		Spoelmodus
IPX0	Wisselstroom		Voetschakelaar
	Aardingsbescherming		Sterilisatie bij hoge temperatuur
	Aan/uit-schakelaar	DC30V	30 V DC
	Gelijkstroom		Koelwater of spoelwater
	Conformiteit van het apparaat met de WEEE-richtlijn		

oyodental.nl





Opslagomstandigheden, vochtigheidsgrens: 10% ~ 93%



Opslagomstandigheden, luchtdrukgrens: 70 kPa ~ 106 kPa



Opslagomstandigheden, temperatuurgrens: -20 °C ~ +55 °C

10 EMC-verklaring van conformiteit met de richtlijn „ ”

Een lijst van alle kabels die door de VERANTWOORDELIJKE ORGANISATIE kunnen worden vervangen:

Poortnr.	Naam	Type*	Maximale kabellengtes
1	Behuizing	N.v.t.	—
2	Netvoeding	AC-voedingsaansluiting	1,5 m
3	Kabel voor ultrasoon handstuk	AANSLUITING VOOR PATIËNT	1,5 m
4	Kabel voor luchtpolijsthandstuk	AANSLUITING VOOR PATIËNT	1,7 m
5	Kabel voor voetschakelaar	SIP-/SOP-AANSLUITING	2,4 m
6	DC-voedingsaansluiting van adapter	DC-voedingsaansluiting	1,5 m

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische emissies		
Het model AP-B is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van het model AP-B dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen

https://www.oyodental.nl/

RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het model AP-B gebruikt RF-energie uitsluitend voor zijn interne werking. Daarom is de RF-emissie ervan zeer laag en is het onwaarschijnlijk dat deze storing veroorzaakt in nabijgelegen elektronische apparatuur.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	Het model AP-B gebruikt RF-energie uitsluitend voor zijn interne werking. Daarom is de RF-emissie zeer laag en is het waarschijnlijk geen storing veroorzaken in elektronische apparatuur in de buurt.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen / flikkering IEC 61000-3-3	Voldoet	

Richtlijnen en verklaring — elektromagnetische immuniteit			
Het model AP-B 1 is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het model AP-B dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immuniteitstest	IEC 60601 Testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV in de lucht	± 8 kV contact ± 15 kV in de lucht	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren met synthetisch materiaal zijn bedekt, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30 % bedragen.
Elektrische snelle transiënten/bursts IEC 61000-4-4	±2 kV voor voedingslijnen ±1 kV voor in- en uitgangsleidingen	± 2 kV voor voedingslijnen ± 1 kV voor verbindingskabels	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Piekstroom IEC 61000-4-5	± 1 kV lijn-naar-aarde ± 2 kV lijn-naar-aarde	Lijn-naar-lijn--- ± 0,5 kV, ± 1 kV Lijn-naar-aarde--- ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.

https://www.oyodental.nl/

Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen op de voedingsinvoerlijnen volgens IEC 61000--11	0 % UT; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0 % UT; 1 cyclus en 70 % UT; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° 0 % UT; 250/300 cyclus	0 % UT; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0 % UT; 1 cyclus en 70 % UT; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° 0 % UT; 250/300 cyclus	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving. Indien de gebruiker van het model ononderbroken werking vereist tijdens stroomonderbrekingen, wordt aanbevolen het model te voeden via een noodstroomadapter of een batterij.
Netfrequentie (50/60 H) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 Hz en 60 Hz	30 A/m, 50 Hz en 60 Hz	Magnetische velden met netfrequentie moeten niveaus hebben die kenmerkend zijn voor een typische locatie in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
OPMERKING: UT is de wisselstroomnet-spanning vóór het aanleggen van het testniveau.			

Richtlijnen en verklaring – Elektromagnetische immuniteit			
Het model AP-B is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het model AP-B dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Geleid RF IEC 61000-4-6 Geleide RF IEC 61000-4-6 Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V, 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V in ISM-banden tussen 0,15 MHz – 80 MHz, 80 % AM bij 1 kHz 3 V/m en 10 V/m, 80 MHz – 2,7 GHz, 80 % AM bij 1 kHz 385 MHz, pulsmodulatie modulatie 18 Hz, 27 V/m; 450 MHz, FM +/- 5 kHz afwijking 1 kHz sinus, 28 V/m; 710 MHz, 745 MHz, 780 MHz, puls modulatie 217 Hz, 9 V/m; 810 MHz, 870 MHz, 930 MHz, puls modulatie 18 Hz, 28 V/m; 1.720 MHz, 1.845 MHz, 1.970 MHz, puls modulatie 217 Hz, 28 V/m; 2.450 MHz, puls modulatie 217 Hz, 28 V/m; 5.240 MHz, 5.500 MHz, 5.785 MHz, pulsmodulatie 217 Hz, 9 V/m	3 V, 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V in ISM-banden tussen 0,15 MHz – 80 MHz, 80 % AM bij 1 kHz 3 V/m en 10 V/m, 80 MHz – 2,7 GHz, 80 % AM bij 1 kHz 385 MHz, pulsmodulatie modulatie 18 Hz, 27 V/m; 450 MHz, FM +/- 5 kHz afwijking 1 kHz sinus, 28 V/m; 710 MHz, 745 MHz, 780 MHz, puls modulatie 217 Hz, 9 V/m; 810 MHz, 870 MHz, 930 MHz, puls modulatie 18 Hz, 28 V/m; 1.720 MHz, 1.845 MHz, 1.970 MHz, pulsmodulatie 217 Hz, 28 V/m; 2.450 MHz, puls modulatie 217 Hz, 28 V/m; 5.240 MHz, 5.500 MHz, 5.785 MHz, pulsmodulatie 217 Hz, 9 V/m	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij enig onderdeel van de AP-B-modellen, inclusief kabels, dan de aanbevolen afstand die wordt berekend aan de hand van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Aanbevolen afstand $d = 1,2 \times P^{1/2}$ $d = 2 \times P^{1/2}$ $d = 1,2 \times P^{1/2}$ 80 MHz tot 800 MHz $d = 2,3 \times P^{1/2}$ 800 MHz tot 2,7 GHz waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender is in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen afstand in meter (m) is. De veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals vastgesteld door een elektromagnetisch locatieonderzoek,a moeten lager zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik.b Er kan storing optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool:

OPMERKING 1 Bij 80 MHz – 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door gebouwen, voorwerpen en mensen.

https://www.oyodental.nl/

a Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radio- (mobiele/draadloze) telefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen, kunnen theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van
vaste RF-zenders, dient een elektromagnetisch locatieonderzoek te worden overwogen. Indien de gemeten veldsterkte op de locatie waar het model wordt gebruikt het hierboven vermelde toepasselijke RF-conformiteitsniveau overschrijdt, dient het model te worden gecontroleerd om de normale werking te verifiëren. Indien abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen noodzakelijk zijn, zoals het heroriënteren of verplaatsen van het model.
b. Over het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterktes lager zijn dan
3 V/m.

Aanbevolen afstanden tussen
draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en het model

Het model is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beheerst. De klant of de gebruiker van het model kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het model, zoals hieronder aanbevolen, afhankelijk van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominaal maximaal uitgangsvermogen van de zender W	Afstand afhankelijk van de frequentie van de zender m		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2 \times P^{1/2}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2 \times P^{1/2}$	800 MHz tot 2,7 GHz $d = 2,3 \times P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een nominaal maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet is vermeld, kan de aanbevolen afstand d in meters (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is, zoals opgegeven door de fabrikant van de zender.
OPMERKING I Bij 80 MHz – 800 MHz geldt de afstand voor het hogere frequentiebereik.
OPMERKING II Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door constructies, voorwerpen en personen.

Het apparaat is getest en goedgekeurd in overeenstemming met EN 60601-1-2 voor EMC. Dit garandeert op geen enkele wijze dat dit

https://www.oyodental.nl/

apparaat niet zal worden beïnvloed door elektromagnetische interferentie. Vermijd het gebruik van het apparaat in een omgeving met sterke elektromagnetische straling.

11 Verklaring

Woodpecker behoudt zich het recht voor om het ontwerp van het apparaat, de techniek, de onderdelen, de gebruiksaanwijzing en de inhoud van de originele pakbon te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie. Het recht op de definitieve interpretatie berust bij Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. Het uiterlijk van het product is octrooibeschermd; namaak wordt strafrechtelijk vervolgd! (Raadpleeg het etiket op de verpakking voor de productiedatum. Levensduur: 10 jaar)

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Scan de QR-code en log in op de website voor meer informatie

oyodental.nl

EC REP MedNet EC-Rep GmbH
Borkstraße 10 48163 Münster Duitsland

ZMN-SM-491 V1.0-20220222